

≈ 12 x 8,6 x 1,9 cm

LIV  BO®

- Ⓧ Bedienungsanleitung
- Ⓧ Návod k obsluze
- Ⓧ Upute za uporabu
- Ⓧ Instrukcja obsługi
- Ⓧ (MD) Instrucțiuni de folosire
- Ⓧ Návod na obsluhu
- Ⓧ Инструкция за употреба

Innen-Thermo- und Hygrometer Indoor Thermo- and Hygrometer



Innen-Thermo- und Hygrometer | Teploměr a vlhkoměr do interiéru |

Unutarnji termometar i higrometar | Termometr wewnętrzny z
higometrem | Termometru și higometru pentru interior |

Teplomer a vlhkomer do interiéru | Вътрешен термометър и хигрометър



2x 1,5V AAA DC

(enthalten / obsahuje / sadrži / zawiera /
include / obsahuje / съдържа)

Exclusively by Kaufland.



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- Innen-Thermo- und Hygrometer
- inkl. 2x 1,5V AAA Batterien
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenem Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise



- **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

Bedienungsanleitung

Taste MAX / MIN

Drücken Sie die Taste MAX / MIN, um die MAX-Temperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung anzuzeigen.

Drücken Sie erneut die Taste MAX / MIN, um die MIN-Temperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung anzuzeigen.







Taste CLEAR

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die Temperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung zu löschen.

Taste °C / °F

Drücken Sie die Taste °C / °F, um die Temperatureinheit umzuschalten.

Displayanzeige

Trocken	Mittlerer Komfort	Komfort	Mittlerer Komfort	Feucht	Keine Anzeige
					
Feuchtigkeit <35%	Temperatur: 20°C-22°C oder 26°C-28°C Feuchtigkeit: 35%-40%	Temperatur: 22,1°C-25,9°C Feuchtigkeit: 40%-55%	Temperatur: 20°C-22°C oder 26°C-28°C Feuchtigkeit: 55%-65%	Feuchtigkeit >65%	Temperatur: <20°C oder >28°C Feuchtigkeit: 40%-74%

Reinigen und Pflege



Achtung!

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang
mit dem Produkt kann zu
Beschädigungen führen.

Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reiniger.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte elektrische Artikel getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Elektrische Artikel und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!




Hinweise zu batteriebetriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Ist das Batteriefach durch eine Schraube gesichert, so öffnen /schließen Sie dieses mit einem geeigneten Schraubendreher.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die erforderlichen Batterien ein. Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher! Danach ist das Batteriefach sorgfältig zu schließen.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Aufladbare Batterien aus dem Artikel entfernen und separat aufladen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen!

- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie befürchten, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die Gebrauchsanweisung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

Entsorgungshinweise

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Richtlinie 2006/66/EC sind Sie verpflichtet, defekte oder verbrauchte Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abzugeben.
- Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken. 

Technische Daten

Stromversorgung:	2x Batterien 1,5 V AAA DC
Abmessung:	ca. 12 x 8,6 x 1,9 cm (H x B x T)
Gewicht (ohne Batterien):	ca. 100 g



Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und halten Sie sie von Flammen sowie Zündquellen fern.



Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!



Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!



Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Zerlegen Sie niemals Batterien.



Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher.



Beschädigen Sie die Batterien nicht mechanisch.



Schließen Sie die Versorgungsklemmen niemals kurz. Vermeiden Sie deren Kontakt mit metallischen Gegenständen.



Laden Sie leere Batterien nicht wieder auf.

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- Teploměr a vlhkoměr do interiéru
- včetně baterie 2x 1,5V AAA
- Návod k obsluze

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Varování!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené produkty splňují všechny předpisy EU platné pro Evropský hospodářský prostor.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít k zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor nebezpečí úrazu!**

Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny



- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie mohou být spolknuty, což může znamenat ohrožení života. Pokud byla baterie spolknuta, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi.
- Tito uživatelé musí být pod dozorem osoby, která je za jejich bezpečnost zodpovědná nebo budou seznámeni se způsobem, jakým se má výrobek používat

Návod k obsluze

Tlačítko MAX / MIN

Stiskněte tlačítko MAX / MIN, abyste zobrazili znázornění maximální teploty a vlhkosti.
Stiskněte ještě jednou tlačítko MAX / MIN, abyste zobrazili znázornění minimální teploty a vlhkosti.







Tlačítko CLEAR

Stiskněte tlačítko CLEAR pro smazání teploty a vlhkosti.

Tlačítko °C / °F

Stiskněte tlačítko °C / °F, abyste změnili jednotku teploty.

Zobrazení displeje

Sucho	Střední pohodlí	Pohodlí	Střední pohodlí	Vlhko	Bez zobrazení
					
Vlhkost <35%	Teplota: 20°C-22°C nebo 26°C-28°C Vlhkost: 35%-40%	Teplota: 22,1°C-25,9°C Vlhkost: 40%-55%	Teplota: 20°C-22°C nebo 26°C-28°C Vlhkost: 55%-65%	Vlhkost >65%	Teplota: <20°C nebo >28°C Vlhkost: 40%-74%

Čištění a péče



Pozor!

Nebezpečí poškození!
Nesprávné použití
výrobku může vést k
poškození.

Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzin, rozpouštědla anebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkým hadříkem, případně jemným čisticím prostředkem

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES se musí vysloužilá elektrická zařízení likvidovat separovaně a ekologickou recyklací.
- Elektrická zařízení a baterie, resp. akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad, se nesmějí v žádném případě vyhazovat do domovního odpadu.

- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!



Pokyny pro elektrické výrobky s bateriovým pohonem

- Dodržujte prosím pokyny výrobce baterie!
- Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!
- Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!
- Pokud je prostor pro baterie zajištěn šroubem, otevřete / zavřete jej vhodným šroubovákem.
- Prostor pro baterie otevřete a vložte požadované baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Prostor pro baterie potom pečlivě zavřete.
- Pokud výrobek déle nepoužíváte, baterie prosím vyjměte!
- Vybité baterie vyberte z výrobku!
- Baterie, které není možné nabíjet, nesmíte nabíjet!
- Výrobek nezkratujte!
- Baterie neházejte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Nabíjecí baterie je před dobíjením potřeba vyjmout! Nabíjecí baterie směji být nabíjeny jen pod dozorem dospělého!

- **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že byly baterie spolknuty nebo se nacházejí uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Návod dobře uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

Technické údaje

Napájení: 2x 1,5V, typ AAA DC baterie

Rozměry: cca 12 x 8,6 x 1,9 cm (v x š x h)

Hmotnost

(bez baterií): cca 100 g

Pokyny pro likvidaci odpadu

- Baterie nevyhazujte do domovního odpadu. Jako spotřebitelé jste zákonně vázáni použité baterie vrátit zpět. Staré baterie můžete bezplatně odevzdat do prodejen anebo do veřejných sběrů ve Vaší obci.
- Baterie obsahují škodlivé látky, které při neodborné likvidaci zatěžují životní prostředí a mohou poškodit lidské zdraví.





Nevhazujte baterie do ohně a zabraňte jejich kontaktu s plamenem stejně jako zdroji vzplanutí.



Používejte jen doporučený typ baterií nebo podobný typ!



Nepoužívejte různé typy baterií nebo nové a staré baterie společně!



Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.



Baterie nikdy nerozebírejte.



Při vkládání baterií zkontrolujte správnou polaritu.



Baterie nepoškozujte mechanicky.



Kontaktní svorky nikdy nezkratujte.
Zabraňte jejich kontaktu s kovovými předměty.



Prázdné baterie znovu nenabíjejte.

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- Unutarnji termometar i higrometar
- Uklj. 2x 1,5V AAA baterije
- Upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Pažnja!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Pravilna uporaba

Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozljede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sigurnost djece i osoba



UPOZORENJE!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

- **Upozorenje opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne upute**

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute



- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije se mogu progutati što može biti opasno za život. Ako je baterija progutana odmah potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i / ili osobe s nedovoljno iskustva i / ili nedovoljno znanja osim ako se nalaze u prisutnosti osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba podučila kako se proizvod koristi.

Upute za uporabu

Gumb MAX / MIN

Pritisnite gumb MAX / MIN za prikaz zapisa MAX temperature i vlažnosti.
Ponovno pritisnite gumb MAX / MIN za prikaz zapisa MIN temperature i vlažnosti.

Gumb CLEAR

Pritisnite gumb CLEAR za brisanje zapisa temperature i vlažnosti.

Gumb °C / °F

Pritisnite gumb °C / °F za prebacivanje mjerne jedinice temperature.

Prikaz zaslona

suho	srednja udobnost	udobnost	srednja udobnost	meko	bez prikaza
Vlažnost <35%	Temperatura: 20°C-22°C ili 26°C-28°C Vlažnost: 35%-40%	Temperatura: 22,1°C-25,9°C Vlažnost: 40% -55%	Temperatura: 20°C-22°C ili 26°C-28°C Vlažnost: 55%-65%	Vlažnost >65%	Temperatura: <20°C ili >28°C Vlažnost: 40% -74%

Čišćenje i njega



Oprez!

Opasnost od oštećenja! Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Čistite proizvod vlažnom krpom i po potrebi blagim sredstvom za čišćenje.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu sa njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU, električni alati moraju se prikupljati odvojeno i odvesti na recikliranje na okolišu prihvatljiv način.
- Električne proizvode i baterije odnosno akumulatore, koji su označeni precrtanom kantom za smeće, se ni u kojem slučaju ne smije odlagati u kućansko smeće.

- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!



Upute za elektro aparate s baterijskim napajanjem

- Vodite računa o uputama proizvođača baterija!
- Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!
- Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije! Ako je odjeljak za baterije pričvršćen vijkom, otvorite / zatvorite ga prikladnim odvijačem.
- Otvorite odjeljak za baterije i umetnite potrebne baterije. Pri postavljanju baterija paziti na polaritet! Zatim pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.
- Ukoliko se proizvod ne koristi dulje vrijeme, izvaditi baterije!
- Prazne baterije izvaditi iz proizvoda!
- Ne puniti baterije koje se ne smiju puniti!
- Ne kratkospajati kontakte!
- Baterije ne bacati u vatru!
- Čuvati izvan dohvata djece!
- Punjive baterije izvadite iz igračke prilikom punjenja! Punjive baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih osoba!

- **UPOZORENJE:** Odmah odložiti istrošene baterije. Nove i istrošene baterije čuvati dalje od dohvata djece. Ako mislite da su baterije progutane ili umetnute u neki dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- List s uputama morate sačuvati jer sadrži važne informacije.

Tehnički podaci

Opskrba električnom energijom:		2x 1,5 V baterije tipa AAA DC
Dimenzije:		ok. 12 x 8,6 x 1,9 cm (V x Š x D)
Težina (bez baterija):		ok. 100 g

Upute za odlaganje

- Baterije ne pripadaju kućnom otpadu. Kao potrošač ste po zakonu obvezni da istrošene baterije vratite na odgovarajuće mjesto. Dotrajale baterije možete predati na mjestima gdje se prodaju baterije ili na javnim sabirnim mjestima.
- Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.





Ne bacajte baterije u vatru i držite ih podalje od plamena i izvora paljenja.



Koristite samo preporučene baterije ili sličan tip!



Ne koristite različite tipove baterija ili nove i rabljene baterije zajedno!



Baterije držite izvan dohvata djece.



Nikada ne rastavljajte baterije.



Uvjerite se da je polaritet baterija ispravan prije umetanja baterija.



Nemojte mehanički oštetiti baterije



Nikada nemojte kratko spajati priključke napajanja. Izbjegavajte kontakt s metalnim predmetima



Ne punite prazne baterije.

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Produktu tego można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!

Zawartość

- Termometr wewnętrzny z higrometrem
- 2x baterie 1,5V AAA
- Instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



Uwaga!

To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Właściwe zastosowanie

Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób



Ostrzeżenie!

- **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!**

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

- **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

- **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produktu należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Ewentualne połknięcie baterii może zagrażać życiu! W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób - w tym dzieci - o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani też osób nieposiadających wystarczającego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub zostaną pouczone na temat obsługi urządzenia.

Instrukcja obsługi

Przycisk MAX / MIN

Naciśnij przycisk MAX / MIN, aby wyświetlić zapisaną MAKSYMALNĄ wartość temperatury i wilgotności. Ponownie naciśnij przycisk MAX / MIN, aby wyświetlić zapisaną MINIMALNĄ wartość temperatury i wilgotności.

Przycisk CLEAR

Naciśnij przycisk CLEAR, aby usunąć zapisane wartości temperatury i wilgotności.

Przycisk °C / °F

Naciśnij przycisk °C / °F, aby zmienić jednostkę temperatury.

Wyświetlacz

sucho	średni komfort	komfort	średni komfort	wilgotno	brak danych
Wilgotność <35%	Temperatura: 20°C-22°C lub 26°C-28°C Wilgotność: 35%-40%	Temperatura: 22,1°C-25,9°C Wilgotność: 40%-55%	Temperatura: 20°C-22°C lub 26°C-28°C Wilgotność: 55%-65%	Wilgotność >65%	Temperatura: <20°C lub >28°C Wilgotność: 40%-74%

Czyszczenie i konserwacja



Uwaga!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

Czyszczenie produktu

- Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników lub innych silnych środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wilgotną ścierką, w razie konieczności z dodatkiem łagodnego płynu do mycia.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Wskazówki dotyczące utylizacji dla artykułów elektrycznych

- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
- Artykuły elektryczne i baterie, względnie akumulatory oznaczone przekreślonym pojemnikiem na śmieci nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.
- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.

- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska.
- Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!



- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Przed ładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu! Ładowanie akumulatorów powinno się odbywać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych!
- **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. W razie podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Zachowaj instrukcję, ponieważ są w niej zawarte istotne informacje.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Wskazówki dotyczące zasilanych bateriami artykułów elektrycznych

- Prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta baterii!
- Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!
- Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!
- Jeśli komora na baterie jest zabezpieczona śrubką, odkręć / zakręć ją odpowiednim śrubokrętem.
- Otwórz komorę na baterie i włóż wymagane baterie. Przy wkładaniu baterii zwróć uwagę na właściwą polaryzację! Następnie ostrożnie zamknij komorę na baterie.
- W przypadku dłuższego nieużywania produktu wyjąć baterie!
- Wyczerpane baterie wyjąć z produktu!
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przewidziane!
- Nie zwierać przyłączy!
- Baterii nie wrzucać do ognia!

- Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci gospodarstwa domowego. Jako konsument jesteście Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie oddać można bezpłatnie w miejscach sprzedaży lub w publicznych miejscach ich zbiórki w Państwa gminie.
- Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążać środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.



Dane techniczne

Zasilanie:	2x baterie 1,5 V / typ AAA DC
Wymiary:	ok. 12 x 8,6 x 1,9 cm (wys. x szer. x głęb.)
Waga (bez baterii):	ok. 100 g



Baterii nie wolno wrzucać do ognia i należy trzymać je z dala od ognia i źródeł zapłonu.



Stosuj tylko baterie zalecanego lub podobnego typu!



Nie łącz baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi!



Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nigdy nie otwieraj baterii.



Wkładając baterie, uważaj na właściwe rozmieszczenie biegunów.



Nie uszkadzaj baterii mechanicznie.



Nigdy nie zwieraj styków baterii.
Unikaj kontaktu baterii z metalowymi przedmiotami.



Nigdy nie ładuj rozładowanych baterii jednorazowych.

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- Termometru și higrometru pentru interior
- incl. 2 x 1.5 V AAA baterii
- Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



Avertizare!

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.



Produsele marcate cu acest simbol respectă toate legislațiile comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.

Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari și copii!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare și deces pentru sugari și copii!

- **Atenție pericol de accidentare!**

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate.

Piesele deteriorate pot influența siguranța și stabilitatea.

- **Indicații generale de siguranță**

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.

Indicații de siguranță



- **PERICOL DE MOARTE!** Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate reprezenta un pericol de moarte. Solicitați imediat ajutorul medicului atunci când, a fost înghițită o baterie.
- Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau au primit instrucțiuni de folosire a produsului.

Instrucțiuni de utilizare

Tasta MAX / MIN

Apăsați butonul MAX / MIN pentru a vizualiza înregistrarea de temperatură și umiditate MAX.
Apăsați din nou butonul MAX / MIN pentru a vizualiza înregistrarea MIN de temperatură și umiditate.







Tasta CLEAR

Apăsați butonul CLEAR pentru a șterge înregistrarea de temperatură și umiditate.

Tasta °C / °F

Apăsați Tasta °C / °F pentru a comuta unitatea de temperatură.

Afișaj display

Uscat	Confort mediu	Confort	Confort mediu	Umed	Fără afișare
					
Umiditate <35%	Temperatură: 20°C-22°C sau 26°C-28°C Umiditate: 35%-40%	Temperatură: 22,1°C-25,9°C Umiditate: 40%-55%	Temperatură: 20°C-22°C sau 26°C-28°C Umiditate: 55%-65%	Umiditate >65%	Temperatură: <20°C sau >28°C Umiditate: 40%-74%

Curățare și îngrijire



Atenție!

Pericol de deteriorare!
Utilizarea neconformă cu destinație poate cauza deteriorări.

Curățarea produsului

- Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe agresive pentru curățare.
- Curățați produsul cu o cârpă umedă și după caz cu un detergent neagresiv.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcasele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice și electronice

- În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE, bunurile electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
- Articolele și bateriile electrice marcate cu un tomberon cu roțile tăiate nu trebuie aruncate niciodată la deșeurile menajere.

- Bateriile și acumulatorii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlăturare și predate separat.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!



Indicații pentru articole electrice antrenate de baterii

- Respectați indicațiile fabricantului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!
- Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!
- Dacă compartimentul bateriei este fixat de un șurub, deschideți-l /închideți-l cu o șurubelniță adecvată.
- Deschideți compartimentul bateriei și introduceți bateriile necesare. La inserarea bateriilor aveți grijă de polaritatea corectă! Apoi închideți cu atenție compartimentul bateriei.
- În caz de neutilizare mai îndelungată scoateți bateriile din produs!
- Scoateți bateriile goale din produs!
- Bateriile ne-reîncărcabile nu trebuie încărcate!
- Nu scurt-circuitați locurile de racordare!
- Nu aruncați bateriile în foc!

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor! Scoateți bateriile reîncărcabile din articol pentru a le reîncărca. Încărcați numai bateriile reîncărcabile sub supravegherea adulților!
- **AVERTIZARE:** Eliminați imediat bateriile folosite. Păstrați bateriile noi și folosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.
- Fișa de instrucțiuni trebuie păstrată, deoarece conține informații importante.

Date tehnice

Alimentare electrică: 2x 1,5V baterii tip AAA DC

Dimensiuni: aprox. 12 x 8,6 x 1,9 cm (h x l x a)

Greutate (fără baterii): aprox. 100 g

Indicații de înlăturare

- Bateriile nu aparțin deșeurilor casnice. Ca utilizator aveți obligația legală de a restitui bateriile uzate. Puteți preda gratuit bateriile uzate la centre comerciale sau la centre de colectare autorizate din localitatea dvs.
- Bateriile conțin substanțe nocive, care în caz de înlăturare incorectă sunt dăunătoare mediului înconjurător și pot afecta sănătatea umană.





Nu aruncați bateriile în foc și feriți-le de flăcări și surse de aprindere.



Folosiți numai bateriile recomandate sau un tip similar!



Nu folosiți diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite împreună!



Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.



Nu dezasamblați niciodată bateriile.



Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când introduceți bateriile.



Nu deteriorați mecanic bateriile



Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
Evitați contactul cu obiecte metalice



Nu reîncărcați bateriile goale.

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- Teplomer a vlhkomer do interiéru
- 2x 1,5V AAA batéria
- Návod na použitie

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Výstraha!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené produkty spĺňajú všetky predpisy EU platné pre Európsky hospodársky priestor.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnosť detí a osôb



VÝSTRAHA!

- **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!**

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

- **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**

Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny



- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie môžu byť prehltuté, čo môže ohroziť život. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak ste prehltli batériu.
- Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania.

Návod na obsluhu

Tlačidlo MAX / MIN

Stlačte tlačidlo MAX / MIN, aby ste zobrazili znázornenie maximálnej teploty a vlhkosti.

Stlačte ešte raz tlačidlo MAX/MIN, aby ste zobrazili znázornenie minimálnej teploty a vlhkosti.

Tlačidlo CLEAR

Stlačte tlačidlo CLEAR, aby ste znázornenie teploty a vlhkosti zmazali.

Tlačidlo °C / °F

Stlačte tlačidlo °C / °F, aby ste zmenili jednotku teploty.

Zobrazenie displeja

Sucho	Stredný komfort	Komfort	Stredný komfort	Vlhko	Bez zobrazenia
					
Vlhkosť <35%	Teplota: 20°C-22°C alebo 26°C-28°C Vlhkosť: 35%-40%	Teplota: 22,1°C-25,9°C Vlhkosť: 40%-55%	Teplota: 20°C-22°C alebo 26°C-28°C Vlhkosť: 55%-65%	Vlhkosť >65%	Teplota: <20°C alebo >28°C Vlhkosť: 40%-74%

Čistenie a starostlivosť



Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

Čistenie výrobku

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite vlhkou utierkou a prípadne jemným čistiacim prostriedkom.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES sa musia staré elektrické zariadenia odstrániť separovane a ekologickou recykláciou.
- Elektrické zariadenia a batérie, resp. akumulátory, ktoré sú označené prečiarknutou nádobou na odpad, nesmú byť v žiadnom prípade odstránené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!



Pokyny pre elektrické výrobky s batériovým pohonom

- Dodržujte prosím pokyny výrobcu batérie!
- Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte!
- Ak je priehradka na batérie zaistená skrutkou, otvárajte / zatvárajte ju vhodným skrutkovačom.
- Otvorte priehradku na batérie a vložte požadované batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Priehradku na batérie potom dôkladne zatvorte.
- Ak výrobok dlhšie nepoužívate, batérie prosím vyberte!
- Vybité batérie vyberte z výrobku!
- Batérie, ktoré nie je možné nabíjať, nesmiete nabíjať!
- Výrobok neskratujte!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uchovávajte mimo dosahu detí!
- Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z produktu! Nabíjateľné batérie smú byť nabíjané iba pod dohľadom dospelého!
- **VAROVANIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že boli batérie prehltnuté alebo sa nachádzajú vo vnútri ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Návod dobre uschovajte, pretože obsahuje dôležité informácie.

Pokyny pre likvidáciu odpadu

- Batérie nevyhadzujte do domového odpadu. Ako spotrebiteľia ste zákonne viazaní vrátiť späť použité batérie. Staré batérie môžete bezplatne odovzdať do predajní alebo do verejných zberníc vo Vašej obci.
- Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré pri neodbornej likvidácii zatažujú životné prostredie a môžu poškodiť ľudské zdravie.



Technické údaje

Elektrické napájanie:	2x 1,5 V, typ AAA DC batérie
Rozmery:	cca 12 x 8,6 x 1,9 cm (v x š x h)
Hmotnosť (bez batérií):	cca 100 g



Nevhadzujte batérie do ohňa a zabráňte ich kontaktu s plameňom rovnako ako zdrojmi vzplanutia.



Používajte len odporúčaný typ batérií alebo podobný typ!



Nepoužívajte rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie spoločne!



Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.



Batérie nikdy nerozoberajte.



Pri vkladaní batérií skontrolujte správnu polaritu.



Batérie nepoškodzujte mechanicky.



Kontaktné svorky nikdy neskratujte.
Zabráňte ich kontaktu s kovovými predmetmi.



Prázdne batérie znova nenabíjajte.

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Обхват на доставката

- Вътрешен термометър и хигрометър
- вкл. 2 бр. батерии AAA по 1,5 V
- Инструкция за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални



Продуктите, означени с този символ, изпълняват всички предписания, които трябва да се прилагат в Европейската икономическа общност.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Използвайте изделието само за предвиденото предназначение. Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Внимание, опасност от нараняване!**

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

• **Общи указания за безопасност**

Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидените области на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

безопасност



- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Батериите може да бъдат глътнати, което може да е опасно за живота. Веднага потърсете лекарска помощ, ако бъде погълната батерия.
- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или ум- ствени способности или с липса на опит и / или знания, освен ако те не са под контрола на лице, компетентно за тяхната сигурност или не получават от него указания за използването на продукта.

Инструкция за употреба

Бутон MAX/MIN (макс./мин.)

Натиснете бутона MAX / MIN, за да се покажат максималните (MAX) отбелязани стойности за температура и влажност.

Натиснете отново бутона MAX / MIN, за да се покажат минималните (MIN) отбелязани стойности за температура и влажност.

Бутон CLEAR (изтриване)

Натиснете бутона CLEAR, за да изтриете отбелязаните стойности за температура и влажност.

Бутон °C / °F

Натиснете бутона °C / °F, за да превключите единицата за температура.

Показание на дисплея

Сухо	Умерен комфорт	Комфорт	Умерен комфорт	Влажно	Без показания
					
Влажност <35%	Температура: 20°C-22°C или 26°C-28°C Влажност: 35%-40%	Температура: 22,1°C-25,9°C Влажност: 40%-55%	Температура: 20°C-22°C или 26°C-28°C Влажност: 55%-65%	Влажност >65%	Температура: <20°C или >28°C Влажност: 40%-74%

Почистване и поддържане



Внимание!

Опасност от повреждане!
Неправилното боравене с
изделието може да доведе
до повреди и щети.

Почистване на изделието

- В никакъв случай не използвайте за почистването бензин, разтворители или агресивни почистващи средства.
- Почиствайте изделието с влажна кърпа и евентуално със слаб миещ препарат.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали.

Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС излезлите от употреба електрически изделия трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.
- Електрическите изделия, в т.ч. и батериите или акумулаторите, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!



Указания за електроуреди, захранвани с батерии

- Моля, спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
- Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!
- Ако отделението за батерии има предпазен винт, използвайте подходяща отвертка за отваряне / затваряне.
- Отворете отделението за батерии и сложете необходимите батерии. Внимавайте за правилната полярност, когато поставяте батериите! След това отделението за батерии трябва грижливо да се затвори.
- Изваждайте батериите, когато няма да използвате изделието продължително време!
- Извадете празните батерии от изделието!
- Не трябва да се зареждат незаредени се батерии!
- Не свързвайте накъсо местата за присъединяване!
- Не изхвърляйте батериите в огъня!
- Да се съхранява на недостъпно за деца място!
- Извадете акумулаторните батерии от артикула и заредете отделно! Зареждайте акумулаторни батерии само под наблюдение на възрастни!

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Веднага изхвърлете използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далече от досега на деца. Ако предполагате, че могат да са погълнати батерии или да са попаднали в някой орган на тялото, веднага потърсете медицинска помощ.
- Листовката с указания трябва да се запази, тъй като съдържа важна информация.

Указание за изхвърляне

- Батериите не спадат към битовите отпадъци. Като потребител, Вие сте законово задължен да върнете използваните батерии. Можете безплатно да предадете Вашите стари батерии в магазините, в които се продават батерии, или в обществените пунктове за събиране на вторични суровини във Вашата община.
- Батериите съдържат вредни вещества, които при неправилно изхвърляне замърсяват околната среда и могат да се отразят отрицателно на здравословното състояние на хората.



Технически характеристики

Електрозахранване: 2 бр. батерии по 1,5 V,
тип AAA DC

Размери: прибл. 12 x 8,6 x 1,9 cm
(В x Ш x Д)

Тегло (без батерии): прибл. 100 g



Не изхвърляйте батериите в огън и ги дръжте далече от пламъци и източници на запалване.



Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!



Не използвайте едновременно различни типове батерии или нови и стари батерии!



Съхранявайте батериите извън досега на деца.



Никога не разрушавайте батерии.



Уверете се в правилната полярност при поставяне на батериите.



Не повреждайте батериите механично.



Никога не свързвайте захранващите клеми накъсо.
Не допускате те да направят контакт с метални предмети.



Не презареждайте изпразнените батерии.

DE UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!

Liv&Bo® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu Liv&Bo®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

CZ NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!

Liv&Bo® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke Liv&Bo®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

HR JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.

Liv&Bo® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o Liv&Bo®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

PL GWARANCJA ZADOWOLENIA!

Liv&Bo® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące Liv&Bo®? Tel.: 800 300062 (bezplatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

RO MD CALITATE GARANTATĂ!

Garantăm calitatea produselor Liv&Bo® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre Liv&Bo®? **RO**: Tel.: 0800 080888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Uqc România și RCS&RDS) **MD**: Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

SK ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:

Liv&Bo® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu Liv&Bo®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

BG НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВОЛТВОРЕНОСТ!

Liv&Bo® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за Liv&Bo®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Weinberger GmbH & Co. KG
Simonshöfchen 38, 42327 Wuppertal, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova
Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemiļa podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

778 / 1355305 / 4215561